

# Kanadai Magyar Újság

Entered as Second Class Matter, Post Office, Ottawa, Ont. Canada.

Published by the Canadian Hungarian News Co. Ltd. 375 Hargrave St. WINNIPEG, Man. Canada. Telefon: 23747.

Szerkesztő: BÁCSKAI P. BELA Editor

Nagyobb hirdetések árát kívánatra azonnal küldi a kiadónak.  
Rates on advertisement contracts furnished on request.

### ELŐFIZETÉSÍ ÁR:

Kanadában 1 évre \$3.00, Félévre \$1.50 KIHÍRÍT \$4.00  
Subscription in Canada 1 year \$3.00 half year \$1.50  
To foreign countries 1 year \$4.00

### Apróhirdetések előre fizetendők

Legkisebb hirdetés 50 cent. Három- négy heti hirdetés \$1.25. Kétszáz befejező évfolyamra vagy hétévesre a kétszázötvenötösre.

**UNALMASAN HOSSZU** Őzsi és töli esték kellemesen telnek egy játszmára. PIATNIK KÁRTYA-VAL. Ára 75 cent. PANNONIA, 621 Main St. WINNIPEG, Man. 35-3

**ELADÓ WELANDTÓL** két mérföldre nyugatra 116 akér első osztályú farm. Bővebbet a tulajdonosnál: A. PORKOLAB, R. R. 3 WELANDT, Ont. 40-5

**NYOLC SZOBAS** burdingház teljes berendezéssel eladó. Havi bére \$25.00. Érdeklődők lépjenek összeköttetésbe PÉTER ANDRÁSSAL 428 Alexander Ave. WINNIPEG Man. 44-5

**ELADÓ FARMOK** két 320 holdas farm 6 és 8 mérföldre a várostól, mindkettőn 100 hold művelés alatt, 100 hold ugar, jó épületek, jó víz és föld bőséges túlsó. Ára \$16.00 holdanként, egyháromd késszám, a fennmaradt összeg a természet egyháromdával törlesztendő. A "Park Belt" magyar telepen. Bővebb felvilágosítást ad W. FLOHR, QUINTON, Sask. 43-7

**FONTOS** üzenet. Igényben keressék Pa- riatnik Sándort, utolazt ismert címe: 1456 City Hall Ave. Montreal, Que. Kérjük őt vagy a róla tudókat, tudás- sák címét a kiadóhivatalnál: 375 Har- grave St. Winnipeg, Man.

**KERESSEM VADÁSZ IMRÉNÉ**, született Simon Anna feleségemet. Ő a vagy a róla tudók értesítsenek törvé- nyes elválás okából, hogy megköny- nyelbíthessem életmorált. Cím: VA- DÁSZ IMRE, 40 Pearl St. BRANT- FORD, Ont. 45-7

**ELADÓ FARMOK!** Kedves barátom, a stratonni magyar telepen még most is lehet jó és olcsó farmot, ahol óha- zai módra mindent termelhet. Jöjjön- azonnal vagy írjon J. DEMETER BOX: 84. STRATTON, Ont. 45-8

**KERESKÉK a főszerkesztőt** 20-30 év közötti nőt négy ember részé- re saakcsémának. Magyarul kell tud- ni. Házaság nincsen kívánva. Bő- vebbet levelezés útján. Érdeklődők- írjanak a következő címre: N. KED- VES, SOUTH JUNCTION, Man.

### "FEL KELL AKASZTANI A CSEHEKET"

Mihalicek János pozsonyi szlovák napszámós Benes pozso- nyi tartózkodása alkalmával felkiáltott: "Fel kell akasztani a cseheket, és is felakasztanék vagy százat." A bíróság 2 hóna- pi fogságra ítélte a csehekből kiábrándult szlovák atyafit.

### MINDEN KANADAI MAGYAR TUDJA, HOGY A KANADAI HIREKET LEGELŐSZÖR A KANADAI MAGYAR ÚJSÁG KÖZLI AZ ÖSSZES MAGYAR LAPOK KÖZÜL — BEKÜLDTE- MAR ELŐFIZETÉSÉT?

### Nagyon szép körácsonyi

ajánlatkor járhat díjmentesen, ha legalább 100 AMERIKAÍ VAGY KA- NADAI MAGYAR PONTOS CÍMÉT NEKEM BEKÜLDI.

### WIDDER MIKLÓS

BUDAPEST, 63. Postafiók 45.

### A LETHBRIDGEI VONOS ZENEKAR

ezuton ajánlkozik vidéki mutat- ságokra. Játszunk magyar és angol darabokat. Prímás Biki István, cimbalmos Biró János, kontrás Walentin Bálint, nagy- bögös a Régi. Címünk: Magyar Otthon 406-4 Ave. South LETHBRIDGE, Alta.

### EMPIRE HOTEL

10246 95th St. Telefon 25075  
Jutányos árak, pontos kiszolgá- lás, csengőszolgálat minden- egyes szobában!

### Kanadai Magyar Újság

375 Hargrave St. WINNIPEG

**A Kanada Magyar Szövetség országos elnöktől és titkártól kapott felhatalmazás folytán, egyöntetűen a Szövetség részére készített új általánosított tervezet alapján**  
**A KANADAI MAGYAR SZÖVETSEG TAGJAIT**  
16 és 50 éves életkor között foglalkozási költönbség nélkül \$2.25 Havi díjért  
a következő védelemben részesíthetők  
EZER DOLLÁR ÉLETVIZTOSÍTÁS  
OTSZAZ DOLLÁR KÖLÖN BALESETI ÉLETVIZTOSÍTÁS  
OTSZAZ DOLLÁR TERJEDŐ CSONKULÁSI SEGÉLY  
NEGYVEN DOLLÁR HAVI BALESETI VAGY BETEGSEGÉLY  
Kötelező orvosi vizsgálat — Magyar kötvények — Magyar levelezés.  
Beállási díj \$3.00. Havi díjak negyed, fél vagy egész évenként előre fizetendők. A tagok segítségére való jogosultságuk ideje alatt ingyen kapják a Szövetség hivatalos lapját a KANADAI MAGYAR ÚJSÁGOT!  
Írjon felvételi levél. — 300 Main St. WINNIPEG, Man.  
Istvánty Miklós vezérigazgató. — Szabó Károly Irodavezető.

### HAZAUTAZÁS

Ha haza akar utazni, úgy csatlakozzék az általában rendezendő társasutazáshoz. Ilyen társasutazás indul minden két héten. Írja meg hogy mikor akar utazni és én biztosítom helyét, díjmentesen elkészítem szükséges iratát, megszerzem a visszatéréshez szükséges bebozósítási engedélyt.  
Részletes felvilágosítást írjon azonnal a legrövidebb magyar iródnak.

### KONYHA FERENC, közjegyző

6 First Ave. YORKTON, Sask.

## KELEN SÁNDOR BANKHÁZA

Cím: ALEX. A. KELEN  
1456 City Hall Ave. MONTREAL

### INGYENES sorsolásban

vehet részt ha Kelen Bankházával küldi a pénzét!

**MINDENKI, KI NOVEMBER ELSEJÉTŐL AZ ÉV VÉGÉIG BANKHÁZUNKKAL KÜLDI A PÉNZÉT AZ ÓHAZÁBA, RÉSZT VESZ AZ ÚJÉVKOR TARTANDO SORSOLÁSBAN. ÖRIZZE MEG A PÉNZKÜLDŐ NYUGTÁT, — A RAJTA LÉVŐ NYOMTATOTT SZÁM A SORSJEGY SZÁMA!  
TÖBB DIJ LESZ! KÉSZPÉNZ-DIJAK:**

**Első díj** ..... \$50.00  
**Második díj** ..... \$20.00  
**Harmadik díj** ..... \$10.00  
**Negyedik díj, öt egyenként \$5.00** ..... \$25.00  
**Ötödik díj, 12 egyenként \$3.00** ..... \$36.00  
**Hatodik díj, 12 egyenként \$2.00** ..... \$24.00

**HUZÁS KÖZVETLEN ÚJÉV UTÁN HIVATALOS SZEMÉLYEK JELENLÉTEBEN! KÉRJEN PENZKÜLDŐ LAPOKAT**

**Hazautazások** foglalja le jegyét előre. **Hajójeget** bármely vonalra biztosítjuk. **Indulás** majdnem minden nap van. **Ha megírja** mikor érkezik Montrealba, megvárjuk a vonatonál, autóval hajóra visszük. **Karácsony felé** négy társasuta- zást rendezünk saját vezetése alatt. **Küldje be** utlevelét s azt meghosszabbíthatjuk. **Ha utlevele lejárt**, fénykép is kell. **Vizumokat** megszerezük. **Visszavandorlási engedélyt** 12 hónapig érvényes díj- talanul megszerezük. **Bevándorlási engedélyek:**  
**FIOKIRODA PORT COLBORNE, ONT., HOL LE- KITÜNÖBB FARMOKAT TUDUNK AJÁNLANI**

**ALEX. A. KELEN**  
1456 City Hall Ave. MONTREAL, P. Q.

### TIVOLI

HAMILTON, Ont.  
A Legválogatottabb Beszélő képek

### Palace—Színház Hamilton

A Palace az egyedüli színház HAMILTONBAN ahol nem csupán beszéltételek vannak, hanem ahol a legelő- rendű művészek, akrobaták és táncosok is személyesen lép- nek fel a színpadon.

### HA

RAYMOND és környékén, ahol CUKORRÉPA, DOHÁNT és mindenféle kerti vetemény megterem, akár fizet- venni.  
CSALÁDJÁ, vagy ROKONA részére Bevándorlási Engedélyt akar beszeresni.  
HAJÓJEGET akar venni, vagy PÉNZT akar küldeni SZEMÉLYESBEN, VAGY LEVÁLLLEG FORDULJON  
**NEMEDY GYULA** RAYMOND, Alberta.  
P. O. BOX: 298. MAGYAR TELEPÍTÉS IRODÁHOZ.

Eredrangú fényképezési műtermék a legma- dernebb felszereléssel várja Önt, hogy arány- pórt megörökítsen. Ugyancsak készítünk családi és egyesületi csoportképeket jutányos árak- gyönyörű kivitelben.  
**THE STAR PHOTO STUDIO**  
400 Main Street. WINNIPEG, MANITOBA.

### Köhög, Fáj a Melle?

Ne hanyagolja el ezeket a bajokat  
KESZÜLJÖN, ERŐSÍTSE, TISZTÍTSA SZERVEZETET S NE MENJEN GYÖNGE MELLELE A TELNEK.

### Köhögés, Meghülés

ellen s mindazoknak, akik hajlamosak a meghűlésre, köhögésre, vagy kik bármely mell- és tüdőbajban szenvednek, legjobb a  
**Vörös Kereszt**

### Kárpáti Mell-Tea és Mellcseppek

3 csomag KÁRPÁTI MELLETEA és egy nagy ÜVEG KÁRPÁTI MELLCEPPEK összesen csak két dollár. Használati utasítá- sál küldjük postán bárhol. A valódit csak úgy kaphatja, ha a pénzt a rendeléssel erre a címre küldi:

### VÖRÖS KERESZT PATIKA

8901 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, O.

### BRITISH COLUMBIAI MAGYAROK, ELSŐ IGÁZ BIKEREI

MAGYAROK ÁLTAL TERMELT ES GVÁRTOTT

### British Columbiai cigaretta és pipadohány

TETSZETŐS BADOGDÖBOZBA CSOMAGOZVA MÁR KAPHATÓ. — A DOHÁNY ÁRBAN ES MINŐSÉGBEN MINDEN VÁRAKOZÁST FUL- TULMUL. — VISZONTELÁRUSÍTÓK MEG KERESTETNEK.  
**F. X. VESELSZKY, Vancouver Bower Bldg.**  
Elárusítók névsorát közölni fogjuk!

MIKSZÁTH KALMÁN: A JÓ PALÓCOK

MIKSZÁTH KALMÁN: A JÓ PALÓCOK

Kelletlenül kullogott utánuk. Csakugyan a temetőbe mentek. Az asszonyok igazat mondtak, a gyönyörű piros köke- reszt ott hevert két darabban a sárguló pázsiton. Nini, hogy lettek az aranyos betűk: "Isten dicsőretére emeltette Bizi Jó- zsef"? Eppen a betűknél, derékön törte ketté nyílával az Isten, mintha mondaná: "Nem kell a dicsőreted, Bizi József, a Mária- kép sem kellett, ez sem kell."

Az öreg ember elkapta fejét a földről, hol adomány- széttörve hevert és nem mert fölneznai az égbe sem, ahol olyan nagyon haraguzsznak rá. Révedező szeme a gyermekén akadt meg, mintha annak a boglyas feje lenne közbul égnék-földnek.

Andris a kőrifának dűlt s az ittas kövér temetői földbe besüppedt lábait fölvaltva emelgetve, bámész kíváncsisággal nézte Biziéket.

— Menjünk innen ... mondá Istók.  
— Hát a kereszttel mi történjék? — kérde Bizi fojtott hangon. — Összeragasztod?  
— Nem én! — viszonáz Istók tompán. — Amit az Isten ujjá összetört, azt nem szabad az ember ujjainak összeillesz- teni. Bizony, kígyelmedet meglátogatja az Isten ...  
Az öreg ember fogal összevaggottak.  
— Hiszen ha csak látogatna! — kiáltott föl keserűen. — Ó már nálam lakik, Istók, állandóan nálam lakik.  
— Túrnai kell, Bizi uram!  
— Pedig hidd el Istók, nem vagyok rossz ember.  
— Fősvény volt kegyelmed, szivtelen, szögős. A világ elejének képzelte magát. Aztán valljuk meg az igazat, uzsorá- val szerezte kincsét.  
— Nem becsülöm őket már sem mire ... — hörgé. — Fá- zom, reszketek. Valami rossz előérzetem van. Mintha marok- ...

### Gaal Károly

szakképzett magyar ipar- mestert

### Magyar lakatosműhelyt

nyitott MONTREALBAN  
1677 De Bullion St. alatt. kéri a magyarság szives pártfogását.

### KI MIT TUD, KI MIT LAT, KI MIT HALL: KÖZÖLJE A KANADAI MAGYAR ÚJSÁGGAL

**Tözsde**

Az e heti winniepei helybeni zá- ró árak a következők:

BUZA	ZAB	ÁRPA	LEN	ROZS
No 1 \$0.71% No 2 \$0.70% No 3 \$0.67% No 4 \$0.65% No 5 \$0.62%	No 2 C W 32% No 3 CW 29%	No 2 C W 30% No 3 C W 25%	No 1 N CW \$1.25 No 2 CW \$1.21 No 3 C W \$1.05	No 1 és 2 CW 35% No 3 CW 31%

GÖBÖLY	VAGO MARHA	BIRKA
Jó ..... 5.25 — 6.00 Közepes ..... 4.50 — 5.00 Silány ..... 3.50 — 4.00	Jó ..... 4.00 — 4.50 Közepes ..... 3.00 — 3.50	Jó ..... 3.00 — 3.50 Silány ..... 2.50 — 2.75

OKOR	BORJU	SERTÉS
Jó ..... 4.25 — 5.25 Silány ..... 3.00 — 4.00	Jó ..... 7.00 — 9.00 Közepes ..... 3.00 — 6.00	Válogatott ..... 10.25 — 10.25 Nehéz ..... 9.25 — 9.25 Könnyű ..... 10.25 — 10.50 No. 1 koca ..... 8.50 — 8.50 No. 2. koca ..... 8.50 — 8.50

BARANY	BIRKA
Jó ..... 7.00 — 7.00 Silány ..... 4.00 — 5.00	Jó ..... 3.00 — 3.50 Silány ..... 1.50 — 2.50